

Жемчужины индийской литературы

Учебное пособие «Искусство в пространстве культуры стран Древнего и Средневекового Востока»

Автор-составитель: Бажутина Людмила Васильевна
преподаватель высшей квалификационной категории,
искусствовед, журналист

Жемчужины индийской литературы

Итак, мы заглянули в
«пропитанную
благоуханием цветов
стран
персидского суфизма...
Будем надеяться, что
цветы, сорванные в саду
роз, не завянут... и
тернии ствола не
помешают увидеть
красоту цветка.
Пусть до вас достигнут и
соловьиные трели.

Рамачарака

Индийская литература древности и средневековья разнообразна по жанрам, сюжетам и языкам. Изначально она создавалась на высоком языке санскрита, запечатлевшая в слове философские, религиозные, эстетические идеи и идеалы индийской культуры.

Знаменитый трактат «Дхаммапада», составленный из изречений Будды, произносимых по поводу различных ситуаций, является уникальным древним литературным памятником. «Вечные» вопросы, всегда волновавшие человека, раскрываются здесь в кратких и образных афоризмах, изящных и законченных по форме.

- «Он оскорбил меня, он ударил меня, он одержал верх надо мной, он обобрал меня».

У тех, кто **таит** в себе такие мысли, ненависть не прекращается.

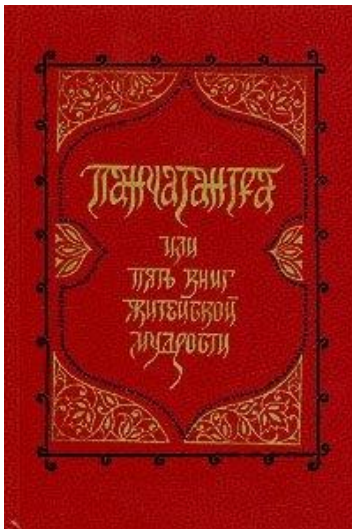
- «Он оскорбил меня, он ударил меня, он одержал верх надо мной, он обобрал меня». У тех, кто **не таит** в себе таких мыслей, ненависть прекращается.
- Ибо никогда в этом мире ненависть не прекращается ненавистью, но отсутствием ненависти прекращается она. Вот извечная дхамма.

- Если даже человек сделал зло, пусть он не делает его снова и снова, пусть он не строит на нём свои намерения. **Накопление зла – горестно.**
- Если даже человек сделал добро, пусть он делает его снова и снова, пусть строит на нём свои намерения. **Накопление добра – радостно.**

- Ни с кем не говори грубо; те, с кем ты говорил грубо, ответят тебе тем же. Ведь раздражённая речь – неприятна, и возмездие может коснуться тебя.

- Ибо сам человек совершает зло и сам оскверняет себя. Не совершает зла он тоже сам и сам очищает себя. Чистота и скверна связаны с самим собой. Одному другого не очистить.

«**Панчатантра**» - древнеиндийский сборник сказок и басен, притч и анекдотов на санскрите (III–I вв до н.э.), в переводе означает «пять назидательных книг». Она была переведена на многие языки, что сделало её очень популярной в средневековье в арабском мире, Европе и даже на Руси. Академик С. Ф. Ольденбург назвал «**Панчатантру**» **одной из самых распространённых книг в мире после Библии.**



В баснях Лафонтена и Крылова ты увидишь отражение содержания «Панчатантры». Вспомни их!

Существует легенда, согласно которой появилась «Панчатантра». Некий царь Амарапакти поручил прославленному брахману Вишнушарману обучить трёх своих глупых сыновей. Вишнушарман взялся выполнить поручение в необычайно короткий срок, шесть месяцев, и с этой целью написал «Панчатантру». Прочитав его мудрое и в то же время увлекательное сочинение, царевицы приобрели и жизненный опыт, и разум.

*Мы в нищете не унываем,
А ты богатством не гордись,
Мы все, как мячики летаем:
То вверх, то вниз, то вверх, то вниз!
Прельщённый речью женскою
Сочтёт добром – недоброе,
Доступным – недоступное,
Съедобным – несъедобное!*

На юге Индии большое развитие получила литература на тамильском языке, ярким представителем её был **Тируваллувар** – поэт и автор знаменитой книги афоризмов «**Тирукурал**» («**Священные двестишья**»). Книга состоит из 1330 двестиший и разделена на три части: первая посвящена праведности, вторая – мудрости, третья – любви. *Тамилы считают «Тирукурал» священной книгой, которую принято не только изучать, но и заучивать наизусть.* Многие изречения «Тирукурала» со временем стали пословицами и поговорками.

Тирукурал

Из книги «Праведность»

Не помнить о благе - мерзейшее зло на земле.
И высшее благо – не помнить о зле.

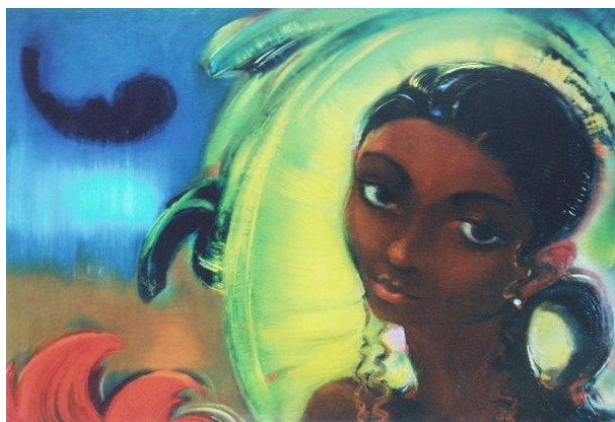
Как зубья пилы - чередой бегущие дни;
Со скрежетом жизнь перережут они.

Смерть – это лишь сон, - таково мудрецов убежденье.
А что же рожденье? - от сна пробужденье.



Имя Калидасы – великого поэта Индии, жившего в IV – V вв, в эпоху Гуптов, окружено любовью и восхищением индийского народа. Очень мало известно о его жизни и многочисленные легенды о нём фантастичны и малодостоверны. Но наиболее распространённая из них легенда рассказывает, что Калидаса был брахманом, и в юные годы был очень бедным и невежественным. Его жена, образованная и мудрая женщина, прогнала его из дому. Тогда Калидаса провёл ночь в храме богини Кали, и та одарила его знанием всех наук и редкостным поэтическим даром. Отсюда происходит и имя поэта – «Калидаса», что значит на санскрите – «Раб Кали».

Лучшим образцом лирики Калидасы, да и всей древнеиндийской лирики является его поэма *«Мегхадута»* (*«Облако-вестник»*). Она состоит из 100 – 140 строф, согласно различным рукописям. Калидаса рассказывает, как некий якша (полубог из свиты верховного властителя богатств Куберы), сосланный далеко на юг за какую-то провинность, передаёт с проходящим облаком послание любви и утешения своей жене. Большую часть поэмы занимает рассказ якши о пути, по которому облако должно попасть к нему на родину. Такой приём позволяет Калидасе дать поэтические описания сёл и городов, жителей Индии, её рек и гор. Якша тоскует в разлуке со своей женой, и реки на пути облака представляются ему в виде прекрасных женщин:



Святослав Рерих
Девушка из южного
племени

*Твой взгляд подобен взгляду лани,
чело высокое – луне,
Твой стан я узнаю в лиане,
изогнутую бровь в волне,
А локоны – в павлиньих перьях,
а щёки – в заревом огне,
Но цельное твоё подобье
ещё не повстречалось мне...
Ты снишься мне, я простираю
с надеждой руки, но едва
К тебе приближусь, - обретаю
лишь призрак вместо естества,*

*И, мне, сочувствуя всем сердцем,
лесные плачут божества, -
Вот почему росой жемчужной
покрыты ветви и трава.*

Также и другие поэмы Калидасы (*«Рагхуванша»* и *«Кумарасамбхава»*) проникнуты эмоциональной насыщенностью в описании природы, что вообще было свойственно эпической индийской поэзии классического периода.

Наиболее известная драма Калидасы – *«Шакунтала»*. Сюжет был использован в одном из эпических сказаний *«Махабхараты»*, где царь Душьянта соблазняет девушку – отшельницу, а затем отрекается от неё, боясь пересудов среди подданных, и лишь голос с неба заставляет его признать её женою.



Святослав Рерих
Весна

В своей пьесе Калидаса снимает вину с героя (Душьянта теряет память из - за проклятия аскета Дурвасаса, которого невольно оскорбила Шакунтала, и влюблённые оказываются надолго разлучены).

Главная героиня – Шакунтала, пленяет читателя своей красотой, чистотой, самоотверженностью. Живя в лесной обители, Шакунтала настолько слилась в гармонии с природой, что когда она прощается с обителью, то нет ни одного живого существа во всей роще, которое бы не печалилось, прощаясь с ней:

*Лани роняют траву изо рта, не глотая,
Пляску не хочет продолжить павлин,
Жёлтые листья вьюнок уронил, извиваясь,
Листья, как слёзы, упали, грустя о тебе...
Цесарка забыла о милом дружке,
Напрасно её он зовёт.
За лотосом прячась, он грустно кричит:
«Услышь, я тоскую, услышь».*

Поэзия периода Делийского султаната

Амир Хусро Дехлеви:

*Когда улыбка уст её алеет,
На всех базарах сахар дешевеет.
Когда идёт, качаясь тонким станом,
С ней состязаться кипарис не смеет.*

*Когда сияет несравненным ликом,
Стыдится солнце, прячется, тускнеет.
А прелесть локонов хвалить не стану –
Боюсь, что все сердца обезумеют,*

*Не я один прекрасной восхищаюсь –
Любой, кто зрит, от восхищения млеет
Ведь и луна её ласкать хотела б,
Но, увидав, от зависти бледнеет*

*Да, стань сперва рабом её смиренным,
Кто в сердце жажду царствовать лелеет.
Опять любовь к бывшей подруге
Так и Хосров хосровом стал – всей жизнью
По росчерку пера её владеет*

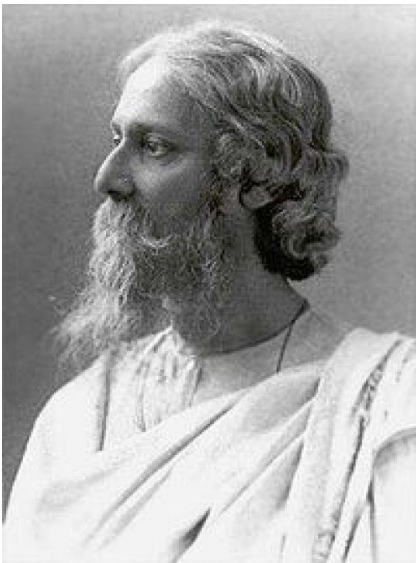


Фото индийской женщины
в национальной одежде

Кабир:

Уходят дни, и стала жизнь короче, сей мир – вода, а люди –
пузыри...
Мы исчезаем, словно звёзды ночи при появлении зари.

Что я скажу про беспредельность мира?
Поймёшь меня иль не поймёшь?
Скажу я: «Мир во мне», - позор для мира,
«Мир вне меня», - но это ложь!



Рабиндранат
Тагор

Поэзия Рабиндраната Тагора

Жизнь

В этом солнечном мире я не хочу умирать,
Вечно жить бы хотел в этом цветущем лесу,
Там, где люди уходят, чтобы вернуться опять,
Там, где бьются сердца и цветы собирают росу.
Жизнь идёт по земле вереницами дней и ночей,
Сменой встреч и разлук, чередой надежд и
утрат,-
Если радость и боль вы услышите в песне моей,
Значит, зори бессмертия сад мой в ночи озарят.
Если песня умрёт, то, как все, я по жизни пройду
Безымянною каплей в потоке великой реки;
Буду, словно цветы, я выращивать песни в саду –
Пусть усталые люди заходят в мои цветники,
Пусть склоняются к ним, пусть срывают цветы на
ходу,
Чтобы бросить их прочь, когда в пыль опадут
лепестки.

Через сто лет

В грядущем, через сто лет от наставшего ныне дня,
Кем ты будешь,
Читатель стихов, оставшихся от меня?
В грядущее, через сто лет от наставшего ныне дня,
Удастся ли им донести частицу моих рассветов,
Кипение крови моей,
И пенье птиц, и радость весны,
И свежесть цветов, подаренных мне,
И странные сны,
И реки любви?
Сохранят ли песни меня
В грядущем, через сто лет от наставшего ныне дня?

Восток

О, пробудись, Восток седой!
Сокрылся ты во тьме густой
Извечной, бесконечной ночи.
Но сон твой с каждым днём короче,
Исчезнет он с рассветною звездой.
О, пробудись, Восток седой!



Святослав Рерих
Девика Рани
(Рерих)

Женщина

Ты не только творение бога, не земли порожденье ты, -
Созидает тебя мужчина из душевной своей красоты.
Для тебя поэты, о женщина, дорогой соткали наряд,
Золотые нити метафор на одежде твоей горят.
Живописцы твой облик женский обессмертили на холсте
В небывалом ещё величье, в удивительной чистоте.
Сколько всяческих благовоний, красок в дар тебе принесли,
Сколько жемчуга из пучины, сколько золота из земли.
Сколько нежных цветов оборвано для тебя в весенние дни,
Сколько истреблено букашек, чтоб окрасить твои ступни.
В этих сари и покрывалах, свой застенчивый пряча взгляд,
Сразу ты недоступней стала и таинственнее стоишь.
По-иному в огне желаний засияли твои черты.
Существо ты – наполовину, полувоображение ты.

Из книги «Крупицы»

Верхушка говорила с похвальбою:
«Моя обитель – небо голубое.
А ты, о корень, житель подземелья». Но корень возмутился: «Пустомеля!
Как ты смешна мне со своею спесью:
Не я ль тебя вздымаю к поднебесью?»

Ракета хвасталась: «Как я смела!
Чело звезды я пеплом замела». Поэт сказал: «Не торжествуй победу:
Твой пепел за тобой летит по следу

Увидев паденье звезды, рассмеялась лампада:
«Салилась гордячка несносная... Так ей и надо!»
А ночь говорит ей: «Что ж, смейся, пока не погасла,
Ты, верно, забыла, что скоро кончается масло».

Нос издевался над ухом: «Лишённое нюха,
Серьги носить – вот и всё, что умеешь ты, ухо!
Ухо ему: «Пы не внемлешь разумным речам.
Только и знаешь ты, что храпеть по ночам».

«Кто ты, не раскрывающая рта?» -
Негромко вопрошает доброта.
И отвечает взор, чью лучезарность
Не омрачить слезам: «Я благодарность».

«Меня презирают, - туман говорит, - оттого что я рядом.
А тучи – вдали и весь мир озирают презрительным взглядом».
«Нет, дело не в этом, - поэт отвечает, - пойми, о туман,
Что тучи даруют нам дождь – Ты же только ввергаешь
в обман».

Индийские легенды

Купец и его глухой друг

Один купец водил дружбу с глухим. Случилось так, что купец заболел, и глухой отправился его навестить. По дороге глухой решил про себя так:

«Сначала я спрошу у него о здоровье, скажу: «Как здоровье, сахиб?» Он ответит: «На поправку идёт!» Тогда я скажу: «Слава богу!» Потом спрошу: «Что кушаешь?» Он ответит: «Сухой горох». Я скажу: «Ну и кушай на здоровье!» А потом задам ему вопрос: «Кто тебя лечит?» Он ответит: «Мирза такой-то». Тогда я скажу: «Да исцелит тебя Аллах его рукой!»

И вот глухой пришёл к больному, поздоровался, сел рядом с ним и стал его расспрашивать:

- Скажи, друг, как твоё здоровье?
- Да что там спрашивать! – ответил больной. – Прямо огнём горю – вот-вот умру. Выслушал глухой больного и сказал:
- Слава богу! Да поможет тебе в этом Всевышний! Беднягу больного и так чуть не доконала болезнь, а от этих слов ему ещё хуже стало. Потом глухой спросил:
- А что ты кушаешь, друг? Тот ответил:
- Да ничего, только пыль глотаю.
- Ну и кушай себе на здоровье! – сказал глухой. А больной ещё пуще сердится. Наконец глухой спросил:
- Послушай-ка, друг! А кто тебя лечит? – Сам не свой от гнева, больной рявкнул: «Ангел смерти!» «Отлично!» - воскликнул глухой. – «Да укрепит Господь целительную силу рук его!»

* * * * *

Мудрец и хлебосольный хозяин

Некий мудрец приехал в какой-то город и узнал, что живёт тут один хлебосол, до того щедрый, что всех путников кормит и поит. Явился к нему и мудрец, но – в истрёпанной, старой одежде, а хозяин не только не оказал ему уважения, но и слова ласкового не сказал. Неловко стало мудрецу, и он ушёл. А на другой день занял у кого-то чистую одежду, переоделся и снова отправился к тому человеку. На этот раз хозяин встретил мудреца с великим почётом, усадил рядом с собой и стал потчевать разными лакомствами. А мудрец сел на дастархан и давай совать куски еды в складки своей одежды.

- Что ты делаешь? – спросил его хозяин. Мудрец ответил:

- Вчера я пришёл сюда в старой, поношенной одежде, и мне ни крошки не пришлось съесть. А нынче я вижу, что всеми этими вкусными яствами меня угостили благодаря моей новой одежде; вот я её и потчую.

- Тогда хозяину дома стало стыдно, и он не нашёлся что ответить.

* * * *

«Акбар и Бирбал»

Путь к мудрости: вопрос – ответ

1.

Однажды Акбар спросил Бирбала:

- Что нужнее всего в бою?

Бирбал ответил:

- Повелитель вселенной! Нужней всего мужество!

- А сила, а оружие? Или ты о них забыл?

Вопрос: Как ты думаешь, что ответил Бирбал?

Твой ответ:

2.

Однажды великий Акбар провёл черту и попросил своего мудреца Бирбала сократить её, не урезывая и не касаясь её концов.

Вопрос: Как решил эту задачу Бирбал?

Твой ответ:

3.

Случилась у царя кража: пропали из ларца драгоценности. Царь приказал Бирбалу провести дознание.

Думал-думал Бирбал и надумал пустить в ход хитрость. Созвал всех придворных и стал прикладываться к ларцу то одним ухом, то другим, будто прислушивался к чему-то. Потом отошёл от него и говорит:

- Владыка мира! Ларец ясно говорит, что у вора в бороде соломинка.

Вопрос: Для чего Бирбал это сказал, и что тут же произошло?

Твой ответ:

4.

Позвал как-то раз Акбар Бирбала и говорит:

- Бирбал, расскажу я тебе удивительную историю. Один гуру задал своему ученику два вопроса, а тот на оба вопроса ответил двумя одинаковыми словами. Вот какие это были вопросы: «Почему конь остановился? Почему лепёшка подгорела?» Можешь ли ты, Бирбал, ответить на эти вопросы так же коротко - двумя словами?

Вопрос: Что ответил Бирбал?

Твой ответ:

Ответы

Проверь себя

1. Если в сердце воина нет мужества, не помогут ему ни сила его, ни оружие.
2. Бирбал провёл параллельно более длинную линию, и тем самым линия Акбара стала казаться короче.
3. После этих слов один из придворных вздрогнул и стал щупать бороду. Акбар тотчас его арестовал, и вскоре придворный во всём сознался.
4. «Не повернули». Конь остановится, если не повернёшь его в нужную сторону; не поверни во время лепёшку – она сгорит.

Список использованной литературы

1. Абаев Н.В. Чань-буддизм и культурно-психологические традиции в средневековом Китае. – Новосибирск: Наука., 1989.
2. Абаева Л. Л. Культ гор и буддизм в Бурятии // Эволюция верований и культов селенгинских бурят., М., Наука, 1992.
3. Александр Мень. На пороге Нового Завета. М.: Изд-во Эксмо, 2005 (Антология мысли).
4. Александр Мень. Конфуций. Уроки мудрости: Сочинения. – М.: Издат-во Эксмо-Пресс, Харьков: Издат-во «Фолио», 2002. (Антология мысли).
5. Алексеев М.В. Артист, каллиграф и поэт в искусстве письма // Советское искусствоведение. – М., Искусство, 1974.
6. Алексеев М.В. Китайская литература. – М.: Искусство, 1978.
7. Алексеев В.М. Китайский поэт-пейзажист о своём вдохновенном труде и своём пейзаже. // Звезда. – 1945, № 12.
8. Алексеев В.М. Наука о Востоке. – М.: Искусство, 1982.
9. Алексеев В.М. Китайская народная картинка. М., 1966.
10. Альбедиль М.Ф. Забытая цивилизация в долине Инда. СПб., 1991.
11. Альбедиль М.Ф. Индия: беспредельная мудрость. М., 2003.
12. Альбом индийских и персидских миниатюр XVI-XVIII вв. М., 1962.
13. Андреев А.К. Буддийская святыня Петрограда. Улан-Удэ, 1992.
14. Антология даосской философии. М., 1994.
15. Антология китайской поэзии. Т.1,2. – М.: Искусство, 1957.
16. Антология гуманной педагогики. Конфуций. М.: Издат. Дом Ш. Амонашвили., 2002.
17. Антология гуманной педагогики. Лао – Цзы. М.: Издат. Дом Ш. Амонашвили., 2001.
18. Антология гуманной педагогики. Пророк Мухаммад. М.: Издат. Дом Ш. Амонашвили., 2002.
19. Антология гуманной педагогики. Тагор. М.: Издат. Дом Ш. Амонашвили., 2005.
20. Аргуэлес Х., Аргуэлес М. Мандала. М., 1993.
21. Архитектура стран Юго-Восточной Азии. М., 1960.
22. Ашрафи М. Бехзад и развитие бухарской школы миниатюры XVI в. Душанбе, 1987.
23. Бадылкин Л.К. О классической китайской пейзажной лирике // Народы Азии и Африки. 1975, №5.
24. Банк А.В. Восточные собрания Эрмитажа. Л., 1960.
25. Баркова А. Л. Китайская поэзия и китайская живопись: путь от чиновника к отшельнику // Искусство как способ познания. М., 1980.
26. Бауэр В., Дюмотц И., Головин С. Энциклопедия символов. М., 1999.
27. Бежин Л.Е. Под знаком «ветра и потока». Образ жизни художника в Китае в III-VI вв., М.: 1982.
28. Белецкий П.А. Китайское искусство. М., 1957.
29. Бернштейн Б.М. Традиция и канон. Два парадокса // Советское искусствознание, 80 - №2, М.:1981.
30. Бертельс А.Е. Художественный образ в искусстве Ирана IX – XV вв. Слово и изображение. М., 1997.
31. Блаватская Е.П. Теософский словарь. М.,1994
32. Боги и хранители Тибета: Собрание икон школы Ньингма. М., 1997.
33. Бойс М. Зороастризм. М., 1982.
34. Большой энциклопедический словарь // Под ред. А.М. Прохорова., М.,- СПб., 2001.
35. Бонгард-Левин Г.М. Древняя Индия. История и культура. СПб., 2001.
36. Бродский В.В. Японское классическое искусство. М., 1969.
37. Бруно Дажен. Ангкор. Лес из камня. М., Астрель. АСТ, 2003.

38. Буддизм и государство на Дальнем Востоке. – М.: Наука, 1987.
39. Буддизм и средневековая культура народов Центральной Азии. Новосибирск.: Знание, 1980.
40. Буддизм.: Словарь, // Под ред. Н.Л.Жуковской, М., Республика, 1992.
41. Буддийская символика. Л., 1991.
42. Буркхардт Т. Сакральное искусство Востока и Запада. Принципы и методы. М., 2000.
43. Бэшем. Чудо, которым была Индия. М., 1999.
44. Ван Вэй. Тайны живописи. // Пер. В.М.Алексеева. – М., Искусство, 1934.
45. Васильев Л.С. Культурно-религиозные традиции стран Востока. – М.: 1976.
46. Васильев Л.С. Проблема генезиса китайской мысли. М.: Наука, 1989.
47. Веймарн Б.В. Искусство арабских стран и Ирана. М., 1974.
48. Веймарн Б.В., Денике Б.П. История искусства Востока. // Народы Азии и Африки., 1976, №1.
49. Веймарн Б.В., Каптерева Т.П., Подольский А.Г. Искусство арабских народов. М., 1960.
50. Веймарн Б.В. Классическое искусство стран ислама. М., 2002.
51. Великие мыслители Востока. Под ред. Яна П. Мак-Гриля., М., 1998.
52. Вивекананда. СПб., 1992. Вып 1-7.
53. Вильямс К.А. Энциклопедия восточного символизма. М., 1996.
54. Вилкинон Ф., Поллард М. Магический Восток. М., 1998.
55. Виноградова Н.А. Китайская пейзажная живопись. М., 1972.
56. Виноградова Н.А., Николаева Н.С. Искусство стран Дальнего Востока. М.: Дрезден, 1979.
57. Виноградова Н.А. Космогоническая символика Храма Неба в Пекине // Вопросы искусствознания. 1994, №4.
58. Виноградова Н.А. Искусство средневекового Китая. М.: Искусство, 1962.
59. Виноградова Н.А. О шести законах китайской живописи. // М.: Искусство, 1976, №8.
60. Виноградова Н.А. Скульптура Японии III-XIV вв. М., 1981.
61. Воронова Б.Г. Тойо Ода (Сэсю). М., 1958.
62. Воронова Б.Г. Кацусико Хокусай. М., 1975.
63. Воронова Б.Г. Японская гравюра XVII-XIX вв.: Очерки по истории и технике гравюры. М., 1987.
64. Воскресенский Дм. Чудотворные горы Гао Син Цзяна // Восточная коллекция, 2002.
65. Восток – Запад. Исследования, переводы, публикации. М.: Наука, 1988. Вып.2., 3.
66. Восточная литература древности и средневековья в зарубежных исследованиях 70-х гг. М., 1982.
67. Восточный сборник. Вып.1. М.: 1924.
68. Всемирное наследие // Сравнительная антология священных текстов. М., 1995.
69. Всеобщая история архитектуры: в 12 т. М., 1971., Т. 8, 9.
70. Габрусенко Т. В. Эти непонятные корейцы. М., Муравей, 2003.
71. Галеркина О.И., Богданов Ф.Я. Искусство Индии в древности и Средние века. М., 1963.
72. Гартман С. Японское искусство. СПб., 1908.
73. Герасимова И.А. Философское понимание танца // Вопросы философии. 1998. №4.
74. Герасимова К. М. Памятники эстетической мысли Востока: тибетский канон пропорций. Улан-Удэ, 1971.
75. Глухарёва О.Н. Искусство Кореи. М., 1982.
76. Гоголев К.Н. Мировая художественная культура: Индия. Китай. Япония. М., 2004.

77. Го Жо-суй. Записки о живописи: что видел и слышал //Пер. Самосюк К.Ф. – М., Восточная литература, 1978.
78. Гольгина К.И. Буддизм и поэтическая мысль Китая. // Типология и взаимосвязи средневековых литератур Востока и Запада. М., 1974.
79. Гольгина К.И. Великий предел: китайская модель Мира в китайской литературе и культуре. М., 1995.
80. Грабарь И.Э. Японская цветная гравюра на дереве. М., 1903.
81. Григорьева Т.П. Японская художественная традиция. М., 1979.
82. Григорьева Т.П. Красотой Японии рождённый... М., 1993.
83. Григорьева Т.П. Дао и Логос. М., 1992.
84. Григорьева Т.П. Красота небытия в искусстве японцев // Искусство как способ познания. М., 1999.
85. Григорьева Т.П. Даосская и буддийская модели мира // Дао и даосизм в Китае. М., Искусство, 1982.
86. Григорьева Т.П. Один из случаев влияния китайской философии на мировоззрение японцев. Роль традиций в истории и культуре Китая. М., Наука, 1972.
87. Горегляд В.Н. Философы Дзэн-буддизма. М., Искусство, 1978.
88. Гришелева А.Д. Формирование японской национальной культуры. М., 1986.
89. Гуревич А.Я. Категории средневековой культуры. – М., Искусство, 1972.
90. Гуревич А.Я. Средневековый мир: культура безмолвствующего большинства. – М., Искусство, 1990.
91. Гусева Н.Р. Художественные ремёсла Индии. М., 1982.
92. Гусева Н.Р. Индуизм. М., 1979.
93. Дао дэ Цзин. Книга пути и благодати. М., Эксмо-Пресс., 2001.
94. Дашкевич В.Т. Хиросиге. Л., 1974.
95. Дворжак К.Н. Очерки по искусству средневековья. М.: Изогиз, 1934.
96. Демин Л.М. Прамбанан: об индуистском архитектурном ансамбле на острове Ява // Юный художник. 1998. № 9/ 12.
97. Денике Б.П. Япония. М., 1935.
98. Денике Б.П. Искусство Востока: Очерк истории мусульманского искусства. Казань, 1928.
99. Денике Б.П. Живопись Ирана. М., 1938.
100. Денике Б.П. Японская цветная гравюра. М., 1935.
101. Джоан Стэнли-Бейкер. Искусство Японии. М.: слово, 2002.
102. Древнекитайская философия.: собрание текстов: в 2 т. – М., 1972. Т.1.
103. Дмитриева Н.А. Слово и изображение. Взаимодействие и синтез искусств. М., Искусство, 1962.
104. Дхаммапада. – М.: Издательство восточной литературы, 2003.
105. Еремеев Д.Е. Ислам: образ жизни и стиль мышления. – М.: Политиздат, 1990.
106. Еолян И.Р. Искусство Востока: проблема эстетического своеобразия. СПб., 1997.
107. Жемчужины Китайской живописи: в 3 т. М., 1980.
108. Завадская Е.В. Эстетические проблемы живописи Старого Китая. М., Л., 1975.
109. Завадская Е. В. Культура Востока в современном западном мире. М., 1977.
110. Завадская Е.В. Мудрое вдохновение Ми Фу. М., 1983.
111. Завадская Е.В. «Беседы о живописи» Ши Тао. – М.: Искусство, 1978.
112. Завадская Е.В. Японское искусство книги VII-XIX вв. М., 1986.
113. Искусство Востока и античность. М., 1977.
114. Искусство стран Востока / Под ред. Р. С. Васильевского. М., 1986.
115. Искусство стран и народов мира: в 5 т. М., 1965-1971. Т. 1 – 4.

116. Изобразительное искусство Кореи. М., 1978.
117. Искусство Японии. М., 1985.
118. Игнатенко А.А. В поисках счастья: Общественно-политические воззрения арабо - исламских философов Средневековья. М., 1989.
119. Искусство Бирмы. М., 1979.
120. Искусство Вьетнама. М., 1991.
121. Искусство Индонезии. М., 1981.
122. Искусство Камбоджи. М., 1977.
123. Изнага С. История японской культуры. М., 1972.
124. Игнатович А.Н. Чайное действо. М., 1997.
125. Иофан Н.А. Культура Древней Японии. М., 1974.
126. Искусство японского быта, XV-XIX вв. М., 1974.
127. История эстетики: Памятники мировой эстетической мысли: В 5 т. М., 1962. Т. 1.
128. Индуизм, джайнизм. М., 1998.
129. Индийские миниатюры XVI-XVIII вв. М., 1971.
130. Кази-Ахмед. Трактат о каллиграфиях и художниках (1596-1597). М., 1947.
131. Каптерева Т.П., Виноградова Н.А. Искусство средневекового Востока. М., 1989.
132. Карцев В.Н. Зодчество Афганистана. М., 1986.
133. Китайское искусство. Принципы. Школы. Ианера. М., 2004.
134. Китайская тушь. Школа живописи. СПб., 2003.
135. Кирквуд К.П. Ренессанс в Японии. М., 1988.
136. Ксенофонтова Р.А. Японская одежда. Л., 1977.
137. Колан М.С., Хилтухина Е.Г. Проблема: «Запад – Восток» в культурологии. М., 1994.
138. Конрад Н.И. Восток и Запад. М., 1972.
139. Конрад Н.И. Очерки истории культуры средневековой Японии. М., 1980.
140. Каптерева Т.П. Искусство Испании. И., 1989.
141. Кверфельдт Э.К. Керамика Ближнего Востока. Л., 1947.
142. Керимов К.Д. Султан Мухаммед и его школа. М., 1970.
143. Климович Л.И. Книга о Коране, его происхождении и мифологии. М.: Издат-во политической литературы., 1988.
144. Ковтунович О.В., Ходжаш С.И. Багдад. М., 1971.
145. Короцкая А.А. Искусство Индии раннего Средневековья. М., 1964.
146. Короцкая А.А. Сокровища индийского искусства. М., 1966.
147. Котовская М.П. Синтез искусств. Зрелищные искусства Индии. М., 1982.
148. Конфуций. Я верю в мудрость. М.: Издат-во Республика, 1998.
149. Курбанмамедов А. Эстетическая доктрина суфизма. Душанбе. 1987.
150. Курис И. В. Биоэнергопластика. Хасты и мудры. СПб., 1995.
151. Лелеков Л.А. Искусство Древней Руси и Восток. М., 1978.
152. Лисевич И. С. Литературная мысль Китая на рубеже древности и средних веков. М., 1979.
153. Луконин В.Г. Искусство Древнего Ирана. М., 1978.
154. Лукьянов А.Е. Дао Книги перемен. – М.: Искусство, 1993.
155. Лукьянов А.Е. Модель мира в философии Древнего Китая. М.: Издательство «Астрель», 2000.
156. Лукьянов А.Е. Истоки Дао. Древнекитайский мир. М., 1992.
157. Луи Фредерик. Индия мистическая и легендарная. Н-Новгород.: Деком., 2004.
158. Майдар Д. Памятники истории и культуры Монголии. М., 1977.
159. Малявин В.В. Китайская цивилизация. М.: Издательство «Астрель», 2000.
160. Малявин В. В. Традиционная эстетика в странах Дальнего

Востока. М.: Знание, 1987.

161. Маркина З., Померанц Г. Великие религии мира. М., 1995.

162. Маршалль А. Ангкол: Художественные памятники Камбоджи. М., 1963.

163. Мастера искусства об искусстве. Т.1 / Под ред. Л.Л. Губера, М.: Искусство, 1965.

164. Маточкин Е.П. Космос Леонардо да Винчи и Николая Рериха. Самара, 2002.

165. Мелетинский Е.М. Поэтика мифа. – М.: Наука, 1995.

166. Миллер Ю.А. Искусство Турции. М., 1965.

167. Миллер Ю.А. Художественная керамика Турции. Л., 1972.

168. Мифы и легенды в искусстве стран Юго-Восточной Азии. М., 1993.

169. Моде Х. Искусство южной и юго-восточной Азии. М.: Дрезден, 1978.

170. Можейко И.В. Пять тысяч храмов на берегу Иравади. М., 1965.

171. Муриан И.Ф. Китайский народный лубок. М., 1960.

172. Муриан И.Ф. Две модели мира в искусстве средневековой Явы // Сов. Искусствознание, 79. М., 1980. Вып. 2.

173. Муриан И.Ф. искусство Индонезии с древнейших времён до конца XV в. М., 1981.

174. Муриан И.Ф. Искусство Непала. Древность и Средневековье. М.: Издат-во Восточная литература РАН, 2000.

175. Мурзаев Э. Н. М. Пржевальский. М.: Государственное издат-во географической литературы., 1953.

176. Народы Азии и Африки. 1975, №5.

177. Нгуен Фи Хоань. Искусство Вьетнама. М., 1982.

178. Небесный мост. Поэзия Гао Ци (1336-1374) / Пер. И.Смирнова. СПб, 2000.

179. Немеровский Л.Н. Мистическая практика как способ познания. М., 1993.

180. Нечаев М.Д. Японское искусство письма. Л., 1991.

181. Николаева Н.С. Художник, поэт, философ: Ма Юань и его время. М.Искусство,1968.

182. Николаева Н.С. Японские сады. М., 1975.

183. Николаева Н.С. Искусство Японии. М., 1999.

184. Николаева Н.С. Япония – Европа. Диалог в искусстве: середина XVI- нач. XX в. М, 1996

185. Николаева Н.С. Дальневосточные художественные идеи в контексте русской культуры // Вопросы искусствознания. М., 1993. Вып. 2-3.

186. Общество и государство в Китае. Сб. ст. М.: Наука, 1981.

187. Овсянников М.Ф. Очерки истории эстетических учений. М.: Наука, 1963.

188. Овчинников В.В. Ветка сакуры. М., 1971.

189. Овчинников В.В. Вознесение в Шамбалу. М.: Дрофа., 2003.

190. Ожегов С.С. Искусство Индокитая. М., 1988.

191. Ожегова И.И. Искусство Бирмы. М., 1979.

192. Ожегов С. С. Шведагон: о буддийском храме Бирмы // Юный художник 2000, №3.

193. Орбели И.А., Тревер А.В. Сасанидский металл. М.; Л., 1935.

194. Орнамент всех времён и стилей. М., 2004.

195. Осенмук В.В. Чань-буддийская живопись и академический пейзаж периода южная

Сунн (XII-XIII вв) в Китае. М.: Издат-во «Смысл», 2001.

196. Очерки истории арабской культуры V-XV вв. М., 1982.

197. Павлов Н.Л. Алтарь. Ступа. Храм: Архаическое мироздание в архитектуре индоевропейцев. М., 2000.

198. Памятники искусства Китая в музеях СССР. Альбом // Под ред. О.Глухарёвой. М.: Изогиз, 1959.

199. Памятники искусства Индии в собраниях музеев СССР. М., 1955.

200. Персидская миниатюра XV-XVIII вв. М., 1968.

201. Померанц Г.С. Канон и шаблон.// Традиция в культуре Китая. М.: Восточная литература, 1969.
202. Померанц Г.С. Парадоксы дзэн // Наука и религия. 1989, №5.
203. Померанцева А.Е. Поздние даосы о природе, обществе и искусстве. М., 1979.
204. Попов-Татива Н. К вопросу о методе изучения каллиграфии и живописи Дальнего Востока. – М.: Восточный сборник, вып.1, 1924.
205. Пострелова Т.А. Академия живописи в Китае в X-XII вв. М.: Наука, 1976.
206. Проблемы канона в древнем и средневековом искусстве стран Азии и Африки. М., 1973.
207. Прокофьев О.С. Искусство Юго-Восточной Азии. М., 1967.
208. Пронников В. А. Икебана или Вселенная, запечатлённая в цветке. М., 1985.
209. Пронников В.А., Ладанов И.Д. Японцы. М., 1983.
210. Пугаченкова Г.А. Зодчество Центральной Азии: XV в. Ташкент., 1976.
211. Пугаченкова Г.А. Искусство Гандхары. М., 1982.
212. Разумовский К.И. Китайское искусство. // Китай. М., Л., 1940.
213. Ревзин Г. Картина мира в архитектуре «Космос и история» // Вопросы искусствознания, 80. М., 1975.
214. Рерих Н.К. Алтай – Гималаи. Рига, 1992.
215. Рерих С.Н. Свет искусства. МНР., 1994.
216. Рерих Ю.Н. По тропам Срединной Азии. Самара, 1995.
217. Рерих Ю.Н. Звериный стиль у кочевников Тибета. М., 1992.
218. Рерих Ю.Н. Тибетская живопись. М., 2001.
219. Роулэнд Б. Искусство Запада и Востока. – М.: Искусство, 1958.
220. Роули Дж. Принципы китайской живописи. М., 1989.
221. Рокотова Н. Основы буддизма. Новосибирск, 1993.
222. Рудзитис Р. Я. Братство Грааля // Под ред. Л. Данилова., Рига. 1994.
223. Самосюк К.Ф. Го Си. М.: Искусство, 1978.
224. Самосюк К.Ф. Го Жо-суй «о трёх школах в пейзажной живописи» // Культура и искусство Индии и стран Дальнего Востока. – Л., 1975.
225. Се Тяо. Китайская пейзажная лирика.- М., 1984.
226. Сент Илер Ж. Криптограммы Востока. М., 1993.
227. Слово о живописи из Сада с горчичное зерно // Пер. и коммент. Е.В. Завадской. М.: Издательство В.Шевчук., 2001.
228. Синтез в искусстве стран Азии. М., 1993.
229. Серова С.А. Театральная культура Серебряного века в России и художественные традиции Востока. М., 1999.
230. Сидорова В.С. Скульптура Древней Индии. М., 1971.
231. Соколов-Ремизов С.Н. Литература. Живопись. Каллиграфия. М., 1978.
232. Соколов-Ремизов С.Н. От Средневековья к Новому времени: из истории и теории живописи Китая и Японии конца XVII - начала XX вв. М., 1995.
233. Соколов-Ремизов С.Н. К проблеме изучения классического наследия дальневосточной живописи. М.: Искусство, 1972.
234. Сокровища стран Азии и Африки. М., 1975-1978. Вып. 1-3.
235. Танге К. Архитектура Японии: традиции и современность. М., 1976.
236. Ткаченко Г.А. Космос, музыка, ритуал. М., 1990.
237. Томпсон М. Восточная философия. М., 2002.
238. Торчинов Е.А. Даосско-буддийское взаимодействие // Народы Азии и Африки. 1988, №2.
239. Тюляев С.Н. Искусство Индии. М., 1968.
240. Тюляев С.Н., Бонгард-Левин Г.И. Искусство Шри-Ланки. М., 1974.
241. Тюляев С.Н. Искусство Индии III тыс. до н.э. – VII в н.э. М.,

1988.

242. Федоренко Н. Т. Китайское литературное наследие и современность . М.: Художественная литература, 1987. Т. 1-2.
243. Федоренко Н. Т. Краски времён. М., 1972.
244. Фишер Р. Искусство буддизма. М., Слово, 2001.
245. Чанышев А.Н. Философия древнего мира. М., Высшая школа., 2001.
246. Человек и мир в японской культуре. М., 1989.
247. Чжуан – Цзы. // Пер. В.В.Малявина. М., 2002.
248. Хан И. Мистицизм звука. М., 1998.
249. Ходжаш С.И. Каир. 1979.
250. Художественные модели мироздания: В 2 т. М., 1998.
251. Художественный образ и декоративность в искусстве Азии и Африки. М., 1969.
252. Шукуров Ш.М. Искусство и тайна. М.: Издательство «Алетейя», 1999.
253. Шукуров Ш.М. Храм и храмовое сознание. (К проблеме феноменологии архитектурного образа). // Вопросы искусствознания. 1993, №1.
254. Шукуров Ш.М. Искусство средневекового Ирана. Формирование принципов изобразительности. М., 1989.
255. Шуцкий Ю.К. Китайская классическая «Книга перемен». – М.: Восточная литература. 1960.
256. Элиаде М. Космос и история. М., 1987.
257. Юань Кэ. Мифы древнего Китая. М., Наука, 1965.
258. Юнг К.Г. О психологии восточных религий и философий. М., 1994.
259. Юйчи В. Каллиграфия как интеллектуальная деятельность // Культуры: Диалог народов мира. 1989. Вып 4.
260. Японское искусство: Сб. ст. / Под ред. Р.Б. Климова. М., 1959.
261. Яшмовые ступени. Китайская средневековая лирика. М.: Художественная литература. 1975.

Электронные ресурсы

- 1.http://www.rusproject.org/pages/history/history_1/phen_arkaim.html
2. <http://anashina.com/postrojki-v-kitajskom-stile-v-carskom-sele/>
3. http://www.spletnik.ru/blogs/kruto/65406_vostok-na-kartinakh-khudozhnika-vasiliya-vereshcagina
- 4.http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%91%D1%83%D0%B4%D0%B4%D0%B8%D0%B9%D1%81%D0%BA%D0%B8%D0%B9_%D1%85%D1%80%D0%B0%D0%BC_%D0%B2_%D0%A1%D0%B0%D0%BD%D0%BA%D1%82-%D0%9F%D0%B5%D1%82%D0%B5%D1%80%D0%B1%D1%83%D1%80%D0%B3%D0%B5
- 5.<http://www.liveinternet.ru/community/4622896/post273740600>
- 6.<http://yandex.ru/yandsearch?lr=54&text=%D1%84%D0%BE%D1%82%D0%BE+%D0%B0%D1%81%D1%82%D0%B0%D0%BD%D0%B0+%D0%B1%D0%B0%D0%B9%D1%82%D0%B5%D1%80%D0%B5%D0%BA>
- 6.http://images.yandex.ru/yandsearch?source=wiz&text=%D1%84%D0%BE%D1%82%D0%BE%20%D0%BF%D0%B0%D0%BD%D1%87%D0%B0%D1%82%D0%B0%D0%BD%D1%82%D1%80%D1%8B&noreask=1&pos=10&rpt=simage&lr=54&uinfo=sw-1182-sh-619-fw-957-fh-448-pd-1&img_url=http%3A%2F%2Fvipbook.info%2Fuploads%2Fposts%2F2013-03%2F1364633641_001.jpg